

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet: DIDAKTIKA ANGLEŠČINE NA ZGODNJI STOPNJI II
Course title: The Didactics of Teaching English on the Early Level II

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
drugostopenjski magistrski študijski program Poučevanje, Poučevanje na razredni stopnji z angleščino	Poučevanje na razredni stopnji	1	zimski

Vrsta predmeta / Course type

C - Strokovni izbirni predmet

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	0	30	0	0	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

izr. prof. dr. Karmen Pižorn

Predavanja / Lectures: slovenski
Jeziki / Languages:
Vaje / Tutorial: slovenski

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Uspešno zaključene vse obveznosti modula Didaktika poučevanja angleščine na zgodnji stopnji II.

Prerequisites:

Successfully finished requirements of the Didactics of Teaching English on the Early Level II.

Vsebina:

Modul je namenjen skupini študentov, ki je uspešno zaključila modul Didaktika poučevanja angleščine na zgodnji stopnji I. Modul Didaktika poučevanja angleščine na zgodnji stopnji II je nadaljevanje predhodnega modula in vključuje naslednja vsebinska področja:

- pripovedovanje zgodb v tujem jeziku (ang. story telling), kjer študentje povezujejo pridobljena znanja pri predmetih na prvi stopnji (mladinska književnost in didaktika književnosti) z novimi vsebinami (učinek pripovedovanja zgodb v tujem jeziku);
- angleške otroške pesmice, izštevanka in igre, ki razvijajo govorne in slušne zmožnosti otrok v tujem jeziku ter razširjajo besedišče in utrjujejo slovnične strukture in so posebej prirejene za usvajanje jezika na zgodnji stopnji;
- ciljno načrtovanje učnega procesa (študentje povezujejo pridobljena znanja na prvi stopnji in pri drugih predmetih z novimi, specifičnimi za

Content (Syllabus outline):

Module is dedicated to the group of students who have successfully finished the Didactics of Teaching English on the Early Level I. The module is continuation of its preceding module and contains the following content areas:

- Storytelling, where students connect the acquired knowledge at the subjects at the first level (child literature and didactics of literature) with new content (the effect of storytelling in a foreign language);
- English children songs, rhymes and games, which develop speaking and listening skills of children in the foreign language and expand their vocabulary and reinforce language structures and are especially adapted for language acquisition at an early level;
- Planning of a learning process (students connect the acquired knowledge from the first level and other subjects with new, specific knowledge for planning foreign language lessons);

načrtovanje tujejezikovnega pouka); -- metode in oblike dela pri tujejezikovnem pouku na razredni stopnji (kaj, kdaj, kako in čemu?); -- učna sredstva (IKT, interaktivna tabla, video posnetki, igrače, sestavljanke, razrezanke, lutke), učbenik (kdaj, lastnosti, oblika, prilagajanje, argumentirana in sistematična evalvacija), oblikovanje lastnih gradiv (kako, kdaj, čemu, s čim, zakaj); -- preverjanje in ocenjevanje tujejezikovnega znanja in zmožnosti (študentje povezujejo že usvojene vsebine s specifičnimi, ustreznimi za pouk tujega jezika na zgodnji stopnji in spoznavajo načela preverjanja in ocenjevanja branja, pisanja, poslušanja, govora, besedišča in slovničnih prvin) ter spoznavajo načela formativnega in sumativnega spremljanja jezikovnega napredka učenca); -- uporaba IKT pri pouku tujega jezika na razredni stopnji (kdaj, kje, čemu, zakaj, viri, povezave), aplikacija, zmožnost uporabe, kritično evalviranje itd.	- Methods and forms of learning a foreign language at a primary level (what, when, how and why?); - Teaching aids (ICT, interactive whiteboard, video clips, toys, puzzles, puppets), course books (when, its characteristics, form adaptation, argumentative and systematic analysis), creating own materials (how, when, why, with what, for what purpose); - Evaluation and assessment of foreign language knowledge and skills (students connect already acquired content with more specific, appropriate methods for assessing a foreign language at an early level and get to know the principles of evaluation and assessment of reading, writing, listening, speaking, vocabulary and grammar) and furthermore get to know the principles of formative and summative assessment of pupil's language progress); - Use of ICT in teaching a foreign language at a primary level (when, where, for what reasons, why, sources, links), application, possibilities of use and critical evaluation etc.
--	---

Temeljni literatura in viri / Readings:

-- Cummins, J., Brown, K. in Sayers, D. (2006). Literacy, Technology, and Diversity: Teaching for Success in Changing Times. Toronto: Allyn & Bacon. (288 str., izbrana poglavja) -- Lewis, G., Bedson, G. in Malay, A. (1999). Games for Children (Resource Books for Teachers). Oxford. Oxford University Press. (158 str., izbrana poglavja) -- Lewis, G. (2004). The Internet and Young Learners (Resource Books for Teachers). Oxford: Oxford University Press. (52 str., izbrana poglavja) -- McKay, P. (2006). Assessing Young Language Learners (Cambridge Language Assessment). Cambridge: Cambridge university Press. (388 str., izbrana poglavja) -- Moon, J. in Nikolov, M. (ured.). (2000). Research into Teaching English to Young Learners. Pecs: University Press Pecs. -- Phillips, S. (1999). Drama with Children (Resource Books for Teachers). Oxford: Oxford University Press. (160 str., izbrana poglavja) -- Slattery, M. (2004). Oxford Basics for Children: Vocabulary Activities. Oxford: Oxford university Press. (70 str., izbrana poglavja) -- Tomlinson, B. (2003). Developing Materials for Language Teaching. London: Continuum International Publishing Group Ltd. (384 str., izbrana poglavja) -- Wright, A. (1995). Storytelling with Children (Resource Books for Teachers). Oxford: Oxford University Press. (232 str., izbrana poglavja) -- Wright, A. (2001). Art and Crafts with Children (Resource Books for Teachers). Oxford: Oxford University Press. (172 str., izbrana poglavja)
--

Cilji in kompetence:

Objectives and competences:

Generične (splošne) kompetence:

- Sporazumevanje v tujem jeziku.

Predmetno-specifične kompetence:

- Razumevanje načel pripovedovanja zgodb in dramskih besedil v tujem jeziku v razredu in njihova aplikacija ter razumevanje znanstvenih raziskav, ki podpirajo rabo zgodb v tujem jeziku v otroštvu.
- Razumevanje načel uporabe pesmi, izštevank in iger v tujem jeziku na razredni stopnji in zmožnost aplikacije ter poznavanje strokovnih/znanstvenih študij z omenjena področja.
- Samostojno načrtovanje pouka tujega jezika na razredni stopnji.
- Razumevanje ustreznih metod in oblik dela pri pouku tujega jezika v otroštvu.
- Poznavanje obstoječih učbeniških in drugih gradiv za poučevanje angleščine v otroštvu in zmožnost kritične analize in vrednotenja le-teh ter zmožnost prilagajanja že obstoječih in oblikovanja novih gradiv.
- Poznavanje, razumevanje in analiziranje procesov vrednotenja in ocenjevanja tujejezikovnega znanja in zmožnosti na razredni stopnji.
- Poznavanje metod spremljanja tujejezikovnega napredka učencev.
- Spoznavanje Skupnega evropskega jezikovnega okvirja (ang. Common European Framework of Reference) kot referenčnega evropskega dokumenta za učenje, poučevanje in preverjanje/ocenjevanje tujejezikovnega znanja in zmožnosti ter apliciranje/evalviranje posameznih poglavij na tujejezikovne učne procese mlajših učencev.
- Razumevanje temeljnih načel IKT pri tujejezikovnem pouku na razredni stopnji in zmožnost njene uporabe v učni praksi.
- Razvijanje in utrjevanje lastnih jezikovnih zmožnosti v angleščini.

Objectives and competences:**Generic competences:**

- Communication in a foreign language.

Subject specific competences:

- Understanding of the principles of storytelling in a foreign language classroom and their application as well as understanding of scientific research, which supports the use of stories in foreign language in childhood.
- Understanding of the principles of using songs, rhymes and games in foreign language at a primary level and the possibility of applying that knowledge as well as knowing professional/scientific studies from the above-mentioned field.
- Autonomous foreign language lesson planning at primary level.
- Understanding of appropriate methods and forms of work in teaching a foreign language in childhood.
- Knowing the existing coursebooks and other materials for teaching English in childhood as well as the ability to critically analyse and evaluate the materials and adapt them or form new ones.
- Knowledge, understanding and analysis of assessment and evaluation processes of foreign language knowledge and skills at a primary level.
- Knowing the methods for evaluating foreign language process of learners
- Getting to know the Common European Framework of Reference as a referential European document for learning, teaching and evaluation/assessment of foreign language knowledge and skills and application/evaluation of individual chapters into foreign language learning processes of young learners.
- Understanding of basic ICT principles of foreign language learning at a primary level and the ability to use it in practice.
- Developing and improving own language skills in English.

Predvideni študijski rezultati:**Znanje in razumevanje**

-- razumevanje načel pripovedovanja zgodb in dramskih besedil, uporabe pesmi, izštevank in iger v tujem jeziku na razredni stopnji, razumevanje ustreznih metod in oblik dela pri pouku tujega jezika v otroštvu, poznavanje obstoječih učbeniških in drugih gradiv za poučevanje angleščine v otroštvu, poznavanje in razumevanje procesov vrednotenja in ocenjevanja tujejezikovnega znanja in zmožnosti na razredni stopnji, poznavanje metod

Intended learning outcomes:**Intended learning outcomes:**

- Knowledge and understanding:
- - understanding of the teaching principles of storytelling, use of songs, rhymes and games in foreign language at a primary level, understanding of appropriate methods and forms of teaching a foreign language in childhood, knowing the existing course books and other materials for teaching English in childhood, knowledge and understanding of evaluation and assessment processes at a primary

spremljanja tujejezikovnega napredka učencev v otroštvu, poznavanje Skupnega evropskega jezikovnega okvirja (ang. Common European Framework of Reference) kot referenčnega evropskega dokumenta za učenje, poučevanje in preverjanje/ocenjevanje tujejezikovnega znanja in zmožnosti, razumevanje temeljnih načel IKT pri tujejezikovnem pouku na razredni stopnji; Uporaba -- ustrezno apliciranje pridobljenih znanj iz alineje 16.1 v učni praksi z ustrezno podanimi argumenti in rezultati raziskav oziroma strokovne literature (povezava med teoretičnimi razpravami in dejansko učno prakso) Refleksija -- refleksija na učno prakso v luči pridobljenih znanj in razumevanja iz alineje 16.1 in zmožnosti uporabe iz alineje 16.2 Prenosljive spretnosti -- usposobljenost za kritično branje strokovne literature v angleščini -- kritično vrednotenje raziskav s področja poučevanja tujih jezikov na razredni stopnji in zmožnost izvedbe lastne mini raziskave -- zmožnost produktivnega dela v skupini ter usposobljenost za posredovanje in preverjanje ugotovitev in spoznanj v skupini; -- povezovanje znanja s sorodnimi disciplinami ter povezovanje in nadgrajevanje že pridobljenega znanja na prvi stopnji z novimi vsebinami in ugotovitvami na drugi; -- uporaba IKT tehnologije v angleščini in pri drugih predmetih	level, knowing the methods of continuous evaluation of language progress of young learners, knowing the Common European framework of reference as a referential European document for learning, teaching and evaluation/assessment of foreign language knowledge and skills, understanding of basic IC principles in teaching foreign language at a primary level, Use: - Appropriate application of acquired knowledge into teaching practice with appropriate arguments and research results or professional literature (integrating theory and practice). Reflection: - Reflection on teaching practice through newly acquired knowledge and its use. Transferable skills: - Ability to critically read professional literature in English - Critical evaluation of research from the field of teaching foreign languages at a primary level and the ability to perform a mini research. - The ability to work productively in a group as well as integrating and upgrading the acquired knowledge in first study cycle with new content and findings in the second study cycle.
---	--

Metode poučevanja in učenja:

Modul se pod vodstvom nosilca izvaja v obliki interaktivnih predavanj in dela v skupinah ter dvojicah. Nosilec poda razlago temeljnih konceptov, medtem ko študentje z branjem strokovne literature in spremljanjem video in audio posnetkov (oziroma opazovanja pedagoške prakse) sami preizkušajo delovanje teh konceptov in jih tudi preizkušajo v pedagoški praksi. Študentje določena vsebinska področja samostojno raziščejo (literatura, IKT, forumi, pedagoški proces) in o rezultatih poročajo v skupini. Zaključki so zajeti v končno poročilo modula, ki je objavljeno na spletnem portalu, vključno z njihovimi evalvacijami in priporočili za raziskovanje področja v prihodnosti. Študentje so vseskozi deležni

Learning and teaching methods:

Learning and teaching methods:
The module is carried out in the form of interactive lectures, pair and group work. The teacher explains the main concepts and the students try those principles out in practice with the help of professional literature, watching video clips and listening to audio clips (or observing lessons). Students research certain content areas autonomously (literature, ICT, forums, teaching process) and report the results to the group. The conclusions are written down in the final module report, which is put into the web portal, including their evaluations and recommendations for future research. Students get professional support, guidance and individual consultations via e-

strokovne podpore, usmerjanja in individualnih konzultacij preko virtualne učilnice.

classroom.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) / Weight (in %)

Assessment:

Pisni izpit (vsebinska področja: pripovedovanje zgodb, pesmi, preverjanje in ocenjevanje tujejezikovnega znanja itd.)	50	Written exam (content areas: storytelling, songs, evaluation and assessment of foreign language knowledge etc.)
Seminarska naloga, ki vključuje teoretično oziroma krajšo empirično raziskavo z obsegom 5000 besed	30	Seminar paper, which includes theoretical or short empirical research in 5000 words
zagovor seminarske naloge v seminarski skupini	20	defence of seminar paper in group

Seminarska naloga je ocenjena s strani nosilca in vseh sodelujočih študentov v skupini s pomočjo programa 'moodle'.

Za pozitivno oceno pri predmetu mora biti študent/-ka pozitivno ocenjen/-a pri vsakem posameznem deležu, ki sestavlja končno oceno.

Ocenjevalna lestvica (skladno s Statutom UL in fakultetnimi pravili): 1-5 nezadostno, zadostno 6, dobro 7, prav dobro 8, prav dobro 9 in odlično 10.

Seminar paper is assessed by the teacher and all students with the help of Moodle.

To pass the course, the student must have successfully completed (with the passing grade) all the course parts. The grading scale (according to the University of Ljubljana Statute and the faculty regulations): 1-5 fail, 6 satisfactory, 7 good, 8 very good, 9 very good and 10 excellent.

Reference nosilca / Lecturer's references:

JURIŠEVIČ, Mojca, PIŽORN, Karmen. Young foreign language learners' motivation - a Slovenian experience. *Porta linguarum*, ISSN 1697-7467, enero 2013, iss. 19, str. 179-198.

ERBELI, Florina, PIŽORN, Karmen. Struktura bralne zmožnosti v angleščini kot tujem jeziku = The structure of reading competence in English as a foreign language. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, mar. 2013, letn. 64 = 130, št. 1, str. 82-95, 44-58.

ERBELI, Florina, PIŽORN, Karmen. Metoda ponavljajočega branja pri pouku angleščine kot tujega jezika pri slovenskih sedmošolcih. *Šolsko polje*, ISSN 1581-6036. [Tiskana izd.], 2013, letn. 24, št. 3/4, str. 81-96, tabeli.

PIŽORN, Karmen, MOE, Eli. A validation study of the national assessment instruments for young English language learners in Norway and Slovenia. *CEPS journal*, ISSN 1855-9719, 2012, vol. 2, no. 3, str. 75-96, tabele.

ERBELI, Florina, PIŽORN, Karmen. Reading ability, reading fluency and orthographic skills : the case of L1 Slovene English as a foreign language students. *CEPS journal*, ISSN 1855-9719, 2012, vol. 2, no. 3, str. 119-139, tabele.